



**MARKING NOTES
REMARQUES POUR LA NOTATION
NOTAS PARA LA CORRECCIÓN**

May / mai / mayo 2008

ITALIAN / ITALIEN / ITALIANO B

**Higher Level
Niveau Supérieur
Nivel Superior**

Paper / Épreuve / Prueba 2

*Queste istruzioni per la valutazione sono **confidenziali** e ad uso esclusivo degli esaminatori coinvolti nella presente sessione d'esame.*

Esse sono proprietà dell'IB Cardiff e non devono essere riprodotte e distribuite a nessuno senza l'autorizzazione.

1. Con i compagni della tua classe hai deciso di promuovere un'iniziativa che coinvolga tutta la città con l'obiettivo di fare riscoprire alle persone il valore del silenzio. L'iniziativa si chiamerebbe "La giornata del silenzio" e prevederebbe molte manifestazioni piccole e grandi. Per realizzarla sarebbe necessario però che fosse il Comune ad aiutarvi. Tu sei stato/a incaricato/a di scrivere la lettera da mandare al Sindaco della tua città per proporgli di aiutarvi a organizzare questa giornata. Nella lettera, oltre a chiedere il suo aiuto, spiegherai in cosa consisterebbe la giornata e qual è il valore che essa potrebbe avere per tutti gli abitanti.

Tipo di testo: lettera ufficiale

Intenzione comunicativa: interazione ufficiale scritta

Criterio A (Lingua)

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagine 46 e 47).

Criterio B (Interazione culturale)

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 48).

Per ottenere **5–10 punti** il candidato:

- inserirà uno o più elementi che permettano di identificare una lettera ufficiale indirizzata al sindaco (intestazione con mittente, destinatario, data, oggetto, formula di apertura iniziale e conclusiva finale con saluti e firme)
- si rivolgerà al Sindaco impiegando la forma di cortesia del "Lei" in modo coerente in tutto il testo, tuttavia qualche errore occasionale sarà accettato
- scriverà un testo costantemente alla prima persona del plurale.

I migliori candidati (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- ricorreranno a procedimenti stilistici di vario tipo al fine di mettere in valore la proposta e convincere il Sindaco ad aiutarli a organizzarla
- useranno un tono appropriato per sottolineare le differenti ragioni che giustificano l'iniziativa.

Criterio C (Messaggio)

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 49).

Per ottenere **5–10 punti** il candidato:

- descriverà in modo chiaro alcune delle iniziative nelle quali si articolerà la giornata del silenzio
- esporrà in modo coerente una riflessione sul valore della giornata proposta.

I migliori candidati (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- descriveranno diverse manifestazioni della giornata proposta.
- esprimeranno in modo coerente e convincente le riflessioni sul valore dell'iniziativa secondo il gruppo dei firmatari.

2. **L'esperienza della lontananza dall'altro è un tema frequente in letteratura. Basandoti unicamente sui testi letterari che conosci, esponi alcuni dei modi con cui questa situazione è stata trattata e le problematiche che gli scrittori hanno associato ad essa. La tua critica sarà pubblicata nella rubrica "Piste di lettura" del mensile della scuola.**

Tipo di testo: critica letteraria

Intenzione comunicativa: analisi critica soggettiva

Criterio A (Lingua)

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagine 46 e 47).

Criterio B (Interazione culturale)

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 48).

Per ottenere **5–10 punti** il candidato:

- inserirà uno o più elementi che permettano di identificare una critica letteraria nel contesto della pubblicazione della scuola (titolo/i delle opere citate, informazioni sulle opere, eccetera)
- scriverà un testo alla prima persona singolare o alla prima persona plurale (noi).

I migliori candidati (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- faranno ricorso a procedimenti stilistici di vario tipo per esporre la lettura personale delle opere citate, avendo l'accortezza di non limitarsi ad una semplice giustapposizione di esempi
- impiegheranno un tono appropriato per sottolineare i differenti modi di trattare il tema e le problematiche che gli scrittori hanno voluto associarvi.

Criterio C (Messaggio)

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 49).

Per ottenere **5–10 punti** il candidato:

- descriverà in modo sufficientemente chiaro le riflessioni che la lettura dei testi citati ha suscitato in lui
- spiegherà in modo comprensibile la problematica.

I migliori candidati (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- analizzeranno in modo approfondito i testi letterari
- eviteranno di dare troppo spazio al riassunto delle opere di cui parleranno.

3. **Il circolo culturale della tua città ha organizzato un dibattito pubblico dal titolo “Solidarietà: cos’è, come si pratica, quando serve e perchè si deve fare”. Tu sei stato/a incaricato/a di scrivere il resoconto del dibattito per il giornale della scuola. Trascrivi il testo del resoconto.**

Tipo di testo: resoconto

Intenzione comunicativa: descrizione esplicativa

Criterio A (Lingua)

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagine 46 e 47).

Criterio B (Interazione culturale)

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 48).

Per ottenere **5–10 punti** il candidato:

- redigerà un testo nel suo insieme obiettivo e informativo
- si esprimerà impiegando un registro semiufficiale.

I migliori candidati (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- faranno ricorso a procedimenti stilistici di vario tipo finalizzati a descrivere e raccontare
- includeranno almeno due degli elementi seguenti: identificazione dell’autore del resoconto, un titolo, una data di composizione
- redigeranno un testo nell’insieme obiettivo e informativo, senza escludere tuttavia qualche semplice commento.

Criterio C (Messaggio)

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 49).

Per ottenere **5–10 punti** il candidato:

- esporrà alcuni casi esemplari di solidarietà dei quali le persone intervenute hanno parlato
- esporrà almeno una riflessione dei partecipanti sulla necessità e la pratica della solidarietà.

I migliori candidati (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- esporranno in modo più dettagliato un certo numero di esempi di solidarietà, oltre a un certo numero di situazioni nelle quali la solidarietà s’impone in modo importante e/o urgente
- esporranno alcune riflessioni dei partecipanti sulla necessità della pratica della solidarietà.

4. **Per stimolare la conoscenza reciproca degli abitanti del tuo quartiere sei riuscito/a con i compagni di classe a creare un corso di cucina multietnico: si tratta di un corso di cucina dove a turno un abitante del quartiere insegna agli altri i segreti della cucina del proprio paese. Scrivi il testo del volantino che intendete diffondere per pubblicizzare il corso, per convincere il massimo di persone a iscriversi, spiegare come, dove e quando si articolano le lezioni e come vengono finanziate.**

Tipo di testo: volantino

Intenzione comunicativa: descrizione evocatrice

Criterio A (Lingua)

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagine 46 e 47).

Criterio B (Interazione culturale)

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 48).

- È possibile scegliere di esprimersi scegliendo tra registri differenti: sia indirizzarsi agli abitanti dicendo “voi” sia utilizzare una forma e un tono più impersonale (“si informa che...” eccetera).

Per ottenere **5–10 punti** il candidato:

- farà ricorso a procedimenti stilistici ed eventualmente grafici che permettano di attirare l’attenzione del lettore.

I migliori candidati (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- utilizzeranno in modo efficace procedimenti stilistici di vario tipo per rendere più leggibile ed attraente la lettura del volantino.

Criterio C (Messaggio)

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 49).

- il candidato informerà gli abitanti che il corso è stato creato e cercherà di convincere il lettore della validità del corso.

Per ottenere **5–10 punti** il candidato:

- descriverà il corso, dirà chi l’ha organizzato, ricorderà quando e dove si terrà. Eventualmente ne indicherà la durata.
- presenterà almeno un argomento per convincere la gente a seguire il corso.

I migliori candidati (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- presenteranno almeno due argomenti per convincere la gente a seguire il corso, spiegando in modo dettagliato e approfondito l’interesse a seguire il corso e i vantaggi che ciò comporta.

5. **“I giovani non hanno più entusiasmo per nulla, nessuna grande passione e ancor meno un ideale qualsiasi” è la frase che un personaggio pubblico conosciuto ha lanciato durante la rubrica “Studio aperto” della radio che ascolti. Si tratta di una trasmissione di discussione col pubblico, durante la quale gli ascoltatori possono intervenire in diretta. Tu decidi di telefonare per far sentire la tua opinione sull’idea espressa da quel personaggio. Trascrivi il testo del tuo intervento.**

Tipo di testo: intervento/discorso radiofonico

Intenzione comunicativa: argomentazione soggettiva

Criterio A (Lingua)

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagine 46 e 47).

Criterio B (Interazione culturale)

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 48).

- Il registro formale è preferibile.

Per ottenere **5–10 punti** il candidato:

- redigerà un discorso nel quale si rivolgerà o direttamente agli ascoltatori o al presentatore della trasmissione, impiegando delle formule tipiche del caso oltre a una delle formule possibili di chiusura del discorso
- sarà necessario che il candidato dimostri di saper usare alcuni procedimenti stilistici propri della polemica.

I migliori candidati (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- faranno ricorso a procedimenti stilistici di vario tipo al fine di esporre e convincere della validità e fondamento della proposta
- impiegheranno un tono appropriato per sottolineare vari sentimenti ed emozioni (stupore, indignazione eccetera, quando non condividono la posizione dell’oratore o al contrario solidarietà e accordo nel caso opposto).

Criterio C (Messaggio)

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 49).

Per ottenere **5–10 punti** il candidato:

- esporrà in modo chiaro le ragioni del suo disaccordo o accordo con l’oratore in questione
- addurrà almeno un esempio per mostrare la validità della sua posizione.

I migliori candidati (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- spiegheranno in modo convincente l’accordo o disaccordo con l’oratore in questione
- illustreranno la propria presa di posizione con esempi pertinenti.

6. **I cambiamenti tecnologici nella nostra società hanno provocato la scomparsa di alcune abitudini di vita e l'apparizione di altre, completamente nuove. Per illustrare alcuni di questi cambiamenti e il modo in cui essi sono percepiti, decidi di intervistare una persona che per la sua età e professione può testimoniare meglio di altre su questi cambiamenti. L'intervista apparirà nella rubrica del giornale della scuola "Come si stava prima?".**

Tipo di testo: intervista

Intenzione comunicativa: interazione orale riportata

Criterio A (Lingua)

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagine 46 e 47).

Criterio B (Interazione culturale)

Fare riferimento alla guida Guida di lingua B (pagina 48).

- L'intervista sarà preceduta da una presentazione del tema e della persona intervistata.
- Una certa varietà di registri (formale o familiare) è accettata in funzione degli eventuali rapporti che si instaurano tra le due persone.

Per ottenere **5–10 punti** il candidato:

- impiegherà in modo costante il tipo di registro scelto
- esprimerà le opinioni dell'intervistatore unicamente sottoforma di domanda (*non Le/ti sembra che alcune cose che si facevano tutti i giorni ora non si facciano più ...?*).

I migliori candidati (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- struttureranno l'intervista in modo che le domande e le risposte si succedano in modo logico e coerente.

Criterio C (Messaggio)

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 49).

Per ottenere **5–10 punti** il candidato:

- porrà delle domande sui cambiamenti in generale ed eventualmente su alcuni in particolare.

I migliori candidati (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- evocheranno una certa varietà di cambiamenti
 - metteranno in scena due persone che non si limiteranno a descrivere i cambiamenti ma che analizzeranno un po' più in profondità le conseguenze di tali cambiamenti sul modo di vivere delle persone.
-